Typ 52715

Škoda Roomster, 03/06 →
Škoda Fabia II, 03/07→



Milotec® AUTO-EXTRAS

Abdeckung für originale seitliche Rammschutzleisten

MONTAGEANLEITUNG

Lieferumfang:
1 Paar Abdeckungen für originale seitliche Rammschutzleisten aus ABS silber mit Milotec-Logo
1 x Isopropanol-Reinigungstuch
1 x PU-Kleber 25 ml
1 x Sika-Primer-206 Stix 1,4 ml
1 x Montageanleitung

Hinweis: Die Montage muß in einem trockenen und gut belüfteten Raum bei mindestens +20°C Raumtemperatur durchgeführt werden.
Vorsicht: Mit Isopropanol getränkte Reinigungstücher sind leicht entflammbar - deshalb bei der Montage nicht rauchen!!

1. Die vorgesehenen Klebeflächen sorgfältig mit dem Reinigungstuch reinigen. Die Oberflächen nur in einer Richtung reinigen.

2. Den Primer-Stix ‚knacken' und leicht drücken, damit der Primer die Faserspitze befeuchtet. Die Klebeflächen an den Abdeckungen und an den Leisten mit dem Primer bestreichen und ca. 20 Minuten ablüften lassen.

3. Den Kleber nicht zu dick auf den geprimerten Flächen der Abdeckungen so auftragen, dass ca. 5 mm Abstand vom Rand eingehalten wird. Die Abdeckungen auf die Leisten aufdrücken und mit Klebeband fixieren. Evtl. an den Rändern ausgetretenen Kleber sofort mit techn. Benzin entfernen.

Wichtig: Während der Trockenzeit darf das Fahrzeug nicht direkter Sonneneinwirkung ausgesetzt werden. Den Fahrbetrieb erst wieder nach 6 Stunden aufnehmen. Vor Ablauf von 24 Stunden darf keine Waschanlage benutzt werden.

Gute Fahrt wünscht Milotec Auto-Extras.

Kryty originálních bočních ochranných lišt

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Obsah balení:
1 pár krytů originálních bočních ochranných lišt ze stříbrného matného ABS s nalepeným znakem Milotec
1 x odmašťovací ubrousek napuštěný v isopropanolu
1 x trubička Sika primer-206 1,4 ml
1 x PU-lepidlo 25 ml

Upozornění: Použití odmašťovacího ubrousku je nezbytné pro dokonalé odmaštění povrchu před použitím všech typů pásek a lepidel! Povrch utírejte jen v jednom směru. Při montáži nejezte, nepijte ani nekuřte. Ubrousek obsahuje vysoce hořlavý Isopropanol! Montáž provádějte v prostředí, kde teplota lepených ploch a okolí dosahuje minimálně +20°C.

1. Ohněte trubičku s primerem. Jakmile náplň praskne, vyčkejte do nasáknutí porézního knotu a poté pokračujte ošetřováním míst pro lepení - natřete jak lepené plochy lišt vozu, tak kryty Milotec. Primerem ošetřené plochy nechte zhruba 20 minut zavadnout.

2. Na lepené díly naneste lepidlo, dodržte přitom vzdálenost cca. 5 mm od okraje dílu. Díly s lepidlem usaďte na své místo. Případné přebytečné vytlačené lepidlo ihned odstraňte technickým benzinem. Konečnou polohu dílů zafixujte lepící páskou.

4. Lepidlo je v prostředí s teplotou minimálně +20°C dostatečně vytvrdlé za 24 hodin od dokončení montáže, po tuto dobu by neměla být používána myčka.

Milotec Auto-Extras Vám přeje šťastnou cestu.

Cover for original lateral protection strips

FITTING INSTRUCTIONS

The pack contains:
1 pair of silver weakly ABS covers for original lateral protection strips with Milotec-Logo
1 x Isopropanole cleaning tissue
1 x PU-adhesive 25 ml
1 x Sika-Primer-206 Stix 1,4 ml
1 x fitting instructions

Note: The assembly must be performed in a dry and well ventilated room at a room temperature of at least + 20°C.
Caution: Isopropanole cleaning tissues are highly flammable – this is why it is not allowed to smoke during assembly!!

1. Clean the intended adhesive surfaces thoroughly with the cleaning tissue. Clean the surfaces in one direction only.

2. 'Crack' the Primer-Stix and press it slightly, so that the primer moistens the fiber tip. Apply the primer to the adhesive surfaces on the trimmings and let it dry for approx. 20 minutes.

3. The adhesive layer to be applied to the primed surfaces of the covers must not be too thick, keep a margin of approx. 5 cm. Press the covers on the strips and fix with adhesive tape.
Please remove any surplus adhesive immediately with petroleum ether.

Important: Do not expose the car to direct sunlight while it is drying. The vehicle is ready for driving after 6 hours only. The vehicle can be driven through a carwash after 24 hours.

Milotec Auto-Extras wishes a pleasant drive

Couverture pour bords de protection latéraux originaux

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Fournitures:
1 paire de couvertures pour bords de protection latéraux originaux en ABS argent avec Milotec-Logo
1 x Isopropanol chiffons de nettoyer
1 x PU-colle 25 ml
1 x Sika-Primer-206 Stix 1,4 ml
1 x instructions de montage

1. Nettoyer soigneusement les surfaces prévues au collage avec le chiffon de nettoyage. Ne glisser le chiffon que dans une seule direction.

2. « Rompre » le Primer-Stix et exercer une légère pression afin que le primaire puisse humecter la pointe à fibres. Appliquer du primaire sur les surfaces de collage des encadrements et laisser aérer pendant env. 20 minutes.

3. Appliquer une couche de colle pas trop épaisse sur les surfaces traitées au primaire de façon à respecter une distance d'env. 5 mm avec le bord extérieur. Presser les couvertures sur les bords de protection et les fixer à l'aide d'un ruban adhésif. Enlever immédiatement d'éventuelles quantités de colle excédentaires avec de l'essence à nettoyer.

Important : Pendant la période de séchage, le véhicule ne doit pas être directement exposé aux rayons solaires. La conduite ne peut être reprise qu'au bout de six heures. Le car-wash est de nouveau possible au bout de 24 heures.

Milotec Auto-Extras vous souhaite bon voyage